

# Chez les patoisants fribourgeois

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **86 (1959)**

Heft 10

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231536>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

*Ti l-an de a duch'a pao tru grantin  
ouna bouna rèyuva.*

Koraodzou Alodie, baye-lin a chu bré.  
Travay'avoine plyéji po lou viyou lan-  
[gaodzou.]

Gaba-lou chin pyèkao, l-è lyin pao  
[perto tré.]

L-è tan bî dè ta pao dè tsantao lou  
[velaodzou.]

## Po la poya dè 1959

« *Le vin dè mé li'arouvè ; diora no  
lvan poyi !* »

*Le vin dè mé l'è inke :*

### A Nothra Dona di Hliâ !

(pri dou Molèjon)

*T'ché la prèyir' di j'armalyi,  
Pu, dè hou k'fan tiè dè pachâ ;  
Ch'arithon pâ chin moujâ a ti,  
L'i van dè to cà, chin prèchâ :*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Prèyidè po hou k'vignon che,  
Ourâdè-lê Vothron bon Cà,  
Din lè man, vo j'in d'i la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Por no tré-ti, mijèricouârda !  
Dou Cà dè Jéju, Vothron Fe,  
Chô-plié, prèthâdè-no la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Dou mô, dou pètchi, dè la mouâ,  
Fédè to po no j'imparâ ;  
Dè l'infê, rèvoudè la hliâ !*

*Po ti hou ke chan Vo j'amâ,  
Po ti hou ke chan Vo prèyi,  
Kan i cheron a l'angoni,  
Dou paradi, prindè la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Prèyidè, prèyidè por no !*

*Luvi a Tobi.*

## • Ouna bouna réplika •

Din on velâdzo, le réjan amâvè bin ouna brâva payijanna. Kemin lè parin éthan on bokon chèvéro, y chè prê dè ruja po chin'aprotchi. Pri dè ha fîrme ly'avê on grô tilyo ke ne dè-mandâvè pâ mi tyè d'abritâ dou j'amoureu. Pochin le réjan dèmandè ou frârè k'éthê vèr ly, che volê bin fère n'a komichyon a cha chéra. I dèvechê ly dèmandâ dè chè trovâ a nov'ârè dèjo le tilyo. Le réjan ly bayè chuantè thin chantimè po la komichyon. A l'âra indikâye, lè j'amoureu chè chon rinkontrâ. Kemin la payijanna ne voli pâ to akordâ ou réjan, chtiche chè betè a dre.

Ma galéja, vo ne richkâdè rin : chi ke l'è Lé-Hône léchê nyon.

Adon le frârè k'irè katchi chu le tilyo chè betè a bramâ :

— Avui chuchantè-thin chantimè, n'ari tyè dyuchto po téléphonâ a la bouna-féna.

*Marie Bongard.*

## Chez les patoisants fribourgeois

*La Bal'éthêla s'est réunie à Fribourg, sous la président de M. l'abbé F.-X. Brodard. Plusieurs président d'amicales étaient présents. L'assemblée s'attacha à mettre au point les statuts de la future « Fédération romande des patoisants ».*

*A cet effet, une Association cantonale fribourgeoise est en voie de constitution. MM. l'abbé F.-X. Brodard, Henri Clément et Francis Brodard ont été chargés d'en jeter les bases. Les bonnes volontés ne manquent pas... Bravo les Fribourgeois !*